



**TRAUTMANNSDORF** | Zahlreiche Piraten, Feuerwehrmänner und Indianer tummelten sich am Sonntagnachmittag in der Mehrzweckhalle. Denn auch heuer lud die Trachtenkapelle wieder zum Kindermaskenball und animierte die kleinen Besucher dabei zu Tänzchen und Spielen. Im Bild links: Obmann Hermann Ernst, Tobias, Kapellmeister Bernhard Müller, Georg und Rainer. Rechts: Elias, Flora, Leonie und Marlis hatten viel Spaß. *Fotos: Garherr*

## Feuerwehr soll sicherer werden

**Neue Alarmanlage** | Die Feuerwehr will vor Bränden und Diebstahl gefeit sein.

**PISCHELSDORF** | Nicht nur den Bürgern möchte die Feuerwehr ein Sicherheitsgefühl verschaffen, sondern auch sich selbst. Deshalb kauften die Kameraden eine neue Alarm- und Brandmeldeanlage für ihr Feuerwehrhaus an.

„Wir sind auch im Feuerwehrhaus nicht vor Bränden und Einbrüchen gefeit“, stellt Kommandant Martin Fink fest. Die Gemeinde kam für die Materialkosten in Höhe von 3.500 Euro auf, die Feuerwehr montierte die Anlage anschließend selbst. „Alle Mitglieder haben eine Zugangsberechtigung für das Feuerwehrhaus am Handy“, erklärt Fink weiter, „wenn der Alarm losgeht, muss der Erste, der kommt, ihn entschärfen.“



VP-Bürgermeister Kurt Wimmer, Kommandant Martin Fink und Verwalter Markus Jäger präsentieren die Anlage. *Foto: Garherr*

# „Ziel ist vor Augen“

**Volksschule** | Beim Lokalausgleich machten sich Beteiligte ein Bild vom Neubau. Dieser soll im nächsten Schuljahr bezogen werden.

Von Ines Garherr

**GÖTZENDORF** | „Der Rohbau ist fertig, derzeit werden Heizung, Elektrik und Internetanschluss eingebaut. In zwei bis drei Wochen werden die Fenster installiert“, beschreibt Bauausschuss-Obmann Gerhard Mörk (VP) den Stand der Dinge in der neuen Volksschule. Vor Kurzem hatten Gemeindevertreter, Architekten und Lehrerinnen gemeinsam die Schule betreten und sich ein Bild davon gemacht.

Der Innenausbau ist also voll im Gange und auch am Trockenausbau wird bereits gearbeitet. Außerdem wird momentan



Die Architekten Günter und Waltraud Schnetzer, Verena Slavik und Johann Ackermann (beide SP), Peter Weiss, Christine Hadamofsky, VP-Bürgermeister Kurt Wimmer, Ines Greimel, Dietmar Sadnek (VP), Direktorin Monika Winkel und Gerhard Mörk (VP) in der Volksschule. *Foto: privat*

an den WC-Anlagen für Schüler und Lehrer gewerkelt.

Ziel ist es, im nächsten Schuljahr umzuziehen. Bereits im Juli oder August sollen Gegenstände von der alten in die neue Schule

transportiert werden. Derzeit befindet man sich im Zeitplan. „Es passiert sehr viel im Rohbau, wovon man von außen nichts mitbekommt“, erklärt Mörk, „das Ziel ist vor Augen.“

**NÖN**

Die besten Seiten des Landes



## Mit Erfolg inserieren!

Ihr persönlicher Berater für Ihre NÖN-Lokalausgabe



Ausgabe Schwechat  
Wolfgang Peppert  
w.peppert@noen.at  
0664-88645511



Ausgabe Bruck  
Sandra Daubner  
s.daubner@noen.at  
0664-88645509

2460 Bruck, Burgenlandstraße 8  
Tel. 02162-65069, Fax-Dw 4622

Nah. Näher. NÖN **NÖN**



**SCHWECHAT** | Der Seniorenbund Schwechat unternimmt kürzlich eine Exkursion zur Firma BFBU (Beratung für Brand- und Umweltschutz) im Concorde Business Park. Vor Ort gab es einen Vortrag über Brandschutz von Berufsfeuerwehrmann Michael Schachel sowie Einbruchschutz von der Firma Sekotec. Im Bild: Die Teilnehmer um Obmann Rudolf Donninger.

Foto: Alfred Dolezal



**HÖFLEIN/GÖTTLESBRUNN** | Die Volksschulen Höflein und Göttlesbrunn-Arbesthal nahmen auch heuer an der Aktion „Kilo gegen Armut“ teil. Die Schüler bearbeiteten das Thema „Armut“ im Unterricht und sammelten Lebensmittel und Hygieneartikel für bedürftige Menschen. Die gefüllten Spendenkisten wurden dann von zwei ehrenamtlichen Mitarbeitern der Caritas abgeholt. Im Bild: Einige Schüler der Volksschule Göttlesbrunn mit den gut gefüllten Spendenkisten.

Foto: privat



**GÖTZENDORF** | Mit Spiel, Spaß und Krapfen begeisterte die SP-Ortsgruppe ihre kleinen Gäste beim diesjährigen Kindermaskenball. Dabei freute sie sich über einen vollen Gemeindesaal im Gasthof Paus.

Foto: privat



**MARGARETHEN** | Am Samstag fand in der Margarethner Stubn der traditionelle Kindermaskenball von Pro Margarethen statt. Cheforganisator war einmal mehr Markus Puly. Die Unterhaltung der Kinder übernahmen Clown Reini Ondrovics mit Assistentin Tochter Vanessa sowie Clown Gerald Trinko. Der Reinerlös geht wieder an den Kindergarten Margarethen.

Foto: privat